



**THE STATES assembled on Tuesday
14th May 2013, at 09.30 a.m. under
the Presidency of the Bailiff,
Sir Michael Birt.**

**His Excellency the Lieutenant Governor,
General Sir John McColl, K.C.B., C.B.E., D.S.O.
was present.**

All members were present at roll call with the exception of –

Senator Philip Francis Cyril Ozouf – en défaut (défaut raised at 9.36 a.m.)
Connétable Daniel Joseph Murphy of Grouville – ill
Deputy Geoffrey Peter Southern of St Helier – en défaut (défaut raised at 9.36 a.m.)
Deputy Montfort Tadier of St. Brelade – en défaut (défaut raised at 9.36 a.m.)
Deputy Michael Roderick Higgins of St. Helier – ill

Prayers

Liberation Day – thanks

The Bailiff, on behalf of all members, thanked those involved in the organisation of the recent Liberation Day celebrations and paid special tribute to the Connétable of Trinity for his statement in the Chamber and those who had taken part in the cycle trip to Bad Wurzach, Germany. Members were shown a special address received from the Bürgermeister of Bad Wurzach commemorating this event.

Subordinate enactment tabled

The following enactment was tabled, namely –

Town Criterium (Jersey) Order 2013. R&O.65/2013.
Minister for Transport and Technical Services.

Documents presented or laid

The Reform of Social Housing (P.33/2013): amendment (P.33/2013 Amd.) – P.33/2013.
comments. Amd.Com.

Presented: 13th May 2013.

Council of Ministers.

The Reform of Social Housing (P.33/2013): second amendment P.33/2013.
(P.33/2013 Amd.(2)) – comments. Amd.(2).

Presented: 14th May 2013. Com.

Council of Ministers.

<p>The Reform of Social Housing (P.33/2013): third amendment (P.33/2013 Amd.(3)) – comments. Presented: 13th May 2013. <i>Council of Ministers.</i></p>	<p>P.33/2013. Amd.(3). Com.</p>
<p>The Reform of Social Housing (P.33/2013): fourth amendment (P.33/2013 Amd.(4)) – comments. Presented: 13th May 2013. <i>Council of Ministers.</i></p>	<p>P.33/2013. Amd.(4). Com.</p>
<p>The Reform of Social Housing (P.33/2013): fifth amendment (P.33/2013 Amd.(5)) – comments. Presented: 13th May 2013. <i>Council of Ministers.</i></p>	<p>P.33/2013. Amd.(5). Com.</p>
<p>Parish Rates: the States' liability (P.40/2013) – comments. Presented: 3rd May 2013. <i>Comité des Connétables.</i></p>	<p>P.40/2013. Com.</p>
<p>Parish Rates: the States' liability (P.40/2013) – comments. Presented: 13th May 2013. <i>Council of Ministers.</i></p>	<p>P.40/2013. Com.(2).</p>
<p>Parish Rates: the States' liability (P.40/2013) – comments. Presented: 13th May 2013. <i>Minister for Treasury and Resources.</i></p>	<p>P.40/2013. Com.(3).</p>
<p>Chief Minister and Chairman of Comité des Connétables: monthly meetings (P.51/2013) – comments. Presented: 13th May 2013. <i>Comité des Connétables.</i></p>	<p>P.51/2013. Com.</p>
<p>Chief Minister and Chairman of Comité des Connétables: monthly meetings (P.51/2013) – comments. Presented: 13th May 2013. <i>Council of Ministers.</i></p>	<p>P.51/2013. Com.(2).</p>
<p>States of Jersey Prison Service: H.M. Prison La Moye – Annual Report 2012. Presented: 3rd May 2013. <i>Minister for Home Affairs.</i></p>	<p>R.41/2013.</p>
<p>Regulation of Care Law: proposals. Presented: 7th May 2013. <i>Minister for Health and Social Services.</i></p>	<p>R.42/2013.</p>
<p>Jersey Advisory and Conciliation Service: Board Members' Report and Financial Statements for the year ended 31st December 2012. Presented: 7th May 2013. <i>Minister for Social Security.</i></p>	<p>R.43/2013.</p>
<p>Income Support: support for rental costs in the private sector. Presented: 8th May 2013. <i>Minister for Social Security.</i></p>	<p>R.44/2013.</p>

Housing Transformation Programme Review (S.R.6/2013) – response of the Minister for Housing. S.R.6/2013.
Res.
To be presented: 10th May 2013.
Minister for Housing.

Draft Discrimination (Jersey) Law 201-. S.R.7/2013.
Presented: 3rd May 2013.
Health, Social Security and Housing Scrutiny Panel.

Draft Discrimination (Jersey) Law 201- (S.R.7/2013) – response of the Minister for Social Security. S.R.7/2013.
Res.
Presented: 7th May 2013.
Minister for Social Security.

Customs and Immigration Service: resources for prevention of importation of drugs. S.R.8/2013.
Presented: 14th May 2013.
Education and Home Affairs Scrutiny Panel.

Notification of lodged propositions

Victoria and George V Cottage Homes (Repeal of General Principles) (P.44/2013): P.44/2013.
amendment. Amd.
Lodged: 3rd May 2013.
Deputy G.P. Southern of St. Helier.

Draft Succession to the Crown (Jersey) Law 201-. P.57/2013.
Lodged: 8th May 2013.
Chief Minister.

Written Questions

(see Official Report/Hansard)

The Minister for Social Security tabled an answer to a question asked by the Connétable of St. John regarding the housing component of income support and the impact of the housing transformation programme.

The Minister for Treasury and Resources tabled an answer to a question asked by the Connétable of St. John regarding the impact of the increase in rents proposed in the housing transformation programme.

The Minister for Planning and Environment tabled an answer to a question asked by the Connétable of St. John regarding assistance to the local fishing industry.

The Minister for Health and Social Services tabled an answer to a question asked by Deputy R.G. Le Hérissier of St. Saviour regarding increases in rates of diabetes.

The Minister for Housing tabled an answer to a question asked by Senator A. Breckon regarding the amount of rent per household that was paid to the Treasury in 2012.

The Minister for Treasury and Resources tabled an answer to a question asked by Senator A. Breckon regarding the amount of rental income received by the Treasury.

The Minister for Planning and Environment tabled an answer to a question asked by the Connétable of St. John regarding the listing of parish property.

The Chairman of the Comité des Connétables tabled an answer to a question asked by the Deputy G.C.L. Baudains of St. Clement regarding the issuing of firearms licences.

The Chairman of the Environment Scrutiny Panel tabled an answer to a question asked by Deputy G.C.L. Baudains of St. Clement regarding a scrutiny review of the bus service.

The Chairman of the Privileges and Procedures Committee tabled an answer to a question asked by Deputy G.C.L. Baudains of St. Clement regarding an analysis of the States with 42 members.

The Minister for Social Security tabled an answer to a question asked by Deputy G.C.L. Baudains of St. Clement regarding the effects of zero-hours contracts.

The Minister for Planning and Environment tabled an answer to a question asked by Deputy J.H. Young of St. Brelade regarding the Aarhus Convention.

The Minister for Housing tabled an answer to a question asked by Deputy G.P. Southern of St. Helier regarding the weighted average for rent rises.

The Minister for Treasury and Resources tabled an answer to a question asked by Deputy G.P. Southern of St. Helier regarding the protection of tenants through income support.

The Minister for Housing tabled an answer to a question asked by Deputy G.P. Southern of St. Helier regarding population projections used when preparing the housing transformation programme.

H.M. Attorney General tabled an answer to a question asked by Deputy J.H. Young of St. Brelade regarding the Aarhus Convention.

The Chairman of the Environment Scrutiny Panel tabled an answer to a question asked by Deputy G.C.L. Baudains of St. Clement regarding a scrutiny review of the planning process.

Oral Questions

(see Official Report/Hansard)

The Deputy of St. Peter asked a question of the Assistant Minister for Health and Social Services regarding full-time residents at Eden House.

Deputy G.P. Southern of St. Helier asked a question of the Minister for Housing regarding the release of the updated/replacement Wilcox (Sector) report reflecting the impact on social rents of weighted average increases.

Deputy J.A.N. Le Fondré of St. Lawrence asked a question of the Minister for Housing regarding the overall net financial impact to the States of the Housing Transformation Programme.

Deputy M. Tadier of St. Brelade asked a question of the Minister for Social Security regarding the receipt of carers' allowance and Old Age Pension.

The Connétable of St. John asked a question of the Minister for Economic Development regarding the future of the Sailors' Rest Café on the New North Quay.

Deputy G.C.L. Baudains of St. Clement asked a question of the Minister for Transport and Technical Services regarding the operation of the incinerator.

Senator S.C. Ferguson asked a question of the Chief Minister regarding the use of 'gagging' clauses in compromise agreements.

Deputy T.M. Pitman of St. Helier asked a question of the Assistant Chief Minister with responsibility for external relations regarding his access to the report associated with the suspension of the Dean's Commission case.

Deputy G.P. Southern of St. Helier asked a question of the Minister for Social Security regarding increases in private sector rent levels.

Deputy J.A.N. Le Fondré of St. Lawrence asked a question of the Minister for Housing regarding the net increase in units of accommodation for social rental purposes over the next 20 years.

Deputy G.C.L. Baudains of St. Clement asked a question of the Chief Minister regarding the inclusion of sub-contracting and zero-hour contracts under the new Control of Housing and Work Regulations.

The Connétable of St. John asked a question of the Minister for Health and Social Services regarding responses to the consultation document on the draft Public Health and Safety (Dwellings) (Jersey) Law.

Deputy T.M. Pitman of St. Helier asked a question of the Chairman of Privileges and Procedures Committee regarding the implementation of Option B following the recent referendum.

Deputy M. Tadier of St. Brelade asked a question of the Chief Minister regarding an investigation into aggressive tax planning schemes.

Oral Questions without notice

(see Official Report/Hansard)

The Minister for Transport and Technical Services answered questions without notice from members.

The Minister for Home Affairs answered questions without notice from members.

Draft Discrimination (Jersey) Law 201-P.6/2013

THE STATES commenced consideration of the principles of the Draft Discrimination (Jersey) Law 201-.

Arrangement of business for the present meeting

THE STATES, following the lunchtime adjournment, rejected a proposition of Deputy Geoffrey Peter Southern of St. Helier that, in accordance with Standing Order 87(2)(b), consideration of the proposition of the Council of Ministers entitled ‘The Reform of Social Housing’ (P.33/2013) should be deferred until 4th June 2013.

Members present voted as follows –

POUR: 10

Senator A. Breckon
 Senator S.C. Ferguson
 Deputy J.A. Martin (H)
 Deputy G.P. Southern (H)
 Deputy J.A.N. Le Fondré (L)
 Deputy S. Pitman (H)
 Deputy T.M. Pitman (H)
 Deputy J.M. Maçon (S)
 Deputy G.C.L. Baudains (C)
 Deputy J.H. Young (B)

CONTRE: 34

Senator P.F. Routier
 Senator P.F.C. Ozouf
 Senator B.I. Le Marquand
 Senator F. du H. Le Gresley
 Senator I.J. Gorst
 Senator L.J. Farnham
 Senator P.M. Bailhache
 Connétable of St. Helier
 Connétable of Trinity
 Connétable of St. Peter
 Connétable of St. Lawrence
 Connétable of St. Mary
 Connétable of St. John
 Connétable of St. Ouen
 Connétable of St. Brelade
 Connétable of St. Martin
 Connétable of St. Saviour
 Deputy R.C. Duhamel (S)
 Deputy R.G. Le Hérissier (S)
 Deputy of St. Ouen
 Deputy of Grouville
 Deputy J.A. Hilton (H)
 Deputy of Trinity
 Deputy K.C. Lewis (S)
 Deputy E.J. Noel (L)
 Deputy T.A. Vallois (S)
 Deputy A.K.F. Green (H)
 Deputy of St. John
 Deputy J.P.G. Baker (H)
 Deputy S.J. Pinel (C)
 Deputy of St. Martin
 Deputy R.G. Bryans (H)
 Deputy of St. Peter
 Deputy R.J. Rondel (H)

ABSTAIN: 0

THE STATES, adopting a proposition of Deputy Geoffrey Peter Southern of St. Helier, agreed that consideration of the proposition of the Council of Ministers entitled ‘The Reform of Social Housing’ (P.33/2013) should be deferred until 15th May 2013.

Members present voted as follows –

POUR: 26

Senator A. Breckon
 Senator S.C. Ferguson
 Senator A.J.H. Maclean
 Senator F. du H. Le Gresley
 Senator L.J. Farnham
 Connétable of St. Lawrence
 Connétable of St. Mary
 Connétable of St. Brelade
 Connétable of St. Saviour
 Deputy R.C. Duhamel (S)
 Deputy R.G. Le Hérissier (S)
 Deputy J.A. Martin (H)
 Deputy G.P. Southern (H)
 Deputy of St. Ouen
 Deputy of Grouville
 Deputy J.A. Hilton (H)
 Deputy J.A.N. Le Fondré (L)
 Deputy S. Pitman (H)
 Deputy T.M. Pitman (H)
 Deputy T.A. Vallois (S)
 Deputy J.M. Maçon (S)
 Deputy G.C.L. Baudains (C)
 Deputy J.H. Young (B)
 Deputy of St. Martin
 Deputy R.G. Bryans (H)
 Deputy R.J. Rondel (H)

CONTRE: 16

Senator P.F. Routier
 Senator P.F.C. Ozouf
 Senator B.I. Le Marquand
 Senator I.J. Gorst
 Senator P.M. Bailhache
 Connétable of Trinity
 Connétable of St. Peter
 Connétable of St. John
 Connétable of St. Ouen
 Connétable of St. Martin
 Deputy E.J. Noel (L)
 Deputy A.K.F. Green (H)
 Deputy of St. John
 Deputy J.P.G. Baker (H)
 Deputy S.J. Pinel (C)
 Deputy of St. Peter

ABSTAIN: 0**Draft Discrimination (Jersey) Law 201- P.6/2013**

THE STATES resumed consideration of the Draft Discrimination (Jersey) Law 201- and adopted the principles.

Members present voted as follows –

POUR: 46

Senator P.F. Routier
 Senator P.F.C. Ozouf
 Senator A. Breckon
 Senator S.C. Ferguson
 Senator A.J.H. Maclean
 Senator B.I. Le Marquand
 Senator F. du H. Le Gresley
 Senator I.J. Gorst
 Senator L.J. Farnham
 Senator P.M. Bailhache
 Connétable of St. Helier
 Connétable of Trinity
 Connétable of St. Clement
 Connétable of St. Peter

CONTRE: 2

Connétable of St. John
 Deputy G.C.L. Baudains (C)

ABSTAIN: 0

Connétable of St. Lawrence
 Connétable of St. Mary
 Connétable of St. Ouen
 Connétable of St. Brelade
 Connétable of St. Martin
 Connétable of St. Saviour
 Deputy R.C. Duhamel (S)
 Deputy R.G. Le Hérisssier (S)
 Deputy J.A. Martin (H)
 Deputy G.P. Southern (H)
 Deputy of St. Ouen
 Deputy of Grouville
 Deputy J.A. Hilton (H)
 Deputy J.A.N. Le Fondré (L)
 Deputy of Trinity
 Deputy S.S.P.A. Power (B)
 Deputy S. Pitman (H)
 Deputy K.C. Lewis (S)
 Deputy M. Tadier (B)
 Deputy T.M. Pitman (H)
 Deputy E.J. Noel (L)
 Deputy T.A. Vallois (S)
 Deputy A.K.F. Green (H)
 Deputy J.M. Maçon (S)
 Deputy of St. John
 Deputy J.P.G. Baker (H)
 Deputy J.H. Young (B)
 Deputy S.J. Pinel (C)
 Deputy of St. Martin
 Deputy R.G. Bryans (H)
 Deputy of St. Peter
 Deputy R.J. Rondel (H)

THE STATES, having been informed that the relevant scrutiny panel had indicated that it did not wish to scrutinise the draft legislation, adopted Articles 1 to 8 and Schedules 1 and 2.

Members present voted as follows –

POUR: 39

Senator P.F. Routier
 Senator P.F.C. Ozouf
 Senator S.C. Ferguson
 Senator B.I. Le Marquand
 Senator F. du H. Le Gresley
 Senator I.J. Gorst
 Senator L.J. Farnham
 Senator P.M. Bailhache
 Connétable of Trinity
 Connétable of St. Peter
 Connétable of St. Lawrence
 Connétable of St. Mary

CONTRE: 1

Deputy G.C.L. Baudains (C)

ABSTAIN: 0

Connétable of St. Ouen
 Connétable of St. Brelade
 Connétable of St. Martin
 Connétable of St. Saviour
 Deputy R.C. Duhamel (S)
 Deputy R.G. Le Hérisssier (S)
 Deputy G.P. Southern (H)
 Deputy of St. Ouen
 Deputy of Grouville
 Deputy J.A. Hilton (H)
 Deputy of Trinity
 Deputy S.S.P.A. Power (B)
 Deputy S. Pitman (H)
 Deputy K.C. Lewis (S)
 Deputy M. Tadier (B)
 Deputy T.M. Pitman (H)
 Deputy E.J. Noel (L)
 Deputy T.A. Vallois (S)
 Deputy A.K.F. Green (H)
 Deputy J.M. Maçon (S)
 Deputy of St. John
 Deputy J.P.G. Baker (H)
 Deputy J.H. Young (B)
 Deputy S.J. Pinel (C)
 Deputy of St. Martin
 Deputy of St. Peter
 Deputy R.J. Rondel (H)

THE STATES adopted Article 9.

Members present voted as follows –

POUR: 36

Senator P.F. Routier
 Senator P.F.C. Ozouf
 Senator B.I. Le Marquand
 Senator F. du H. Le Gresley
 Senator I.J. Gorst
 Senator L.J. Farnham
 Senator P.M. Bailhache
 Connétable of Trinity
 Connétable of St. Peter
 Connétable of St. Lawrence
 Connétable of St. Mary
 Connétable of St. Ouen
 Connétable of St. Brelade
 Connétable of St. Martin
 Connétable of St. Saviour
 Deputy R.C. Duhamel (S)
 Deputy R.G. Le Hérisssier (S)
 Deputy of St. Ouen

CONTRE: 3

Deputy G.P. Southern (H)
 Deputy M. Tadier (B)
 Deputy G.C.L. Baudains (C)

ABSTAIN: 0

Deputy of Grouville
Deputy J.A. Hilton (H)
Deputy of Trinity
Deputy S.S.P.A. Power (B)
Deputy S. Pitman (H)
Deputy K.C. Lewis (S)
Deputy T.M. Pitman (H)
Deputy E.J. Noel (L)
Deputy T.A. Vallois (S)
Deputy A.K.F. Green (H)
Deputy J.M. Maçon (S)
Deputy of St. John
Deputy J.P.G. Baker (H)
Deputy J.H. Young (B)
Deputy S.J. Pinel (C)
Deputy of St. Martin
Deputy of St. Peter
Deputy R.J. Rondel (H)

THE STATES adopted Articles 10 and 11.

THE STATES commenced consideration of Article 12 and, adopting an amendment of the Minister for Social Security, agreed that for paragraph (4) there should be substituted the following paragraph –

- “(4) This Article applies to –
- (a) a limited partnership established in accordance with the Limited Partnerships (Jersey) Law 1994;
 - (b) a limited liability partnership established in accordance with the Limited Liability Partnerships (Jersey) Law 1997;
 - (c) an incorporated limited partnership established in accordance with the Incorporated Limited Partnerships (Jersey) Law 2011;
 - (d) a separate limited partnership established in accordance with the Separate Limited Partnerships (Jersey) Law 2011;
 - (e) a partnership established under the customary law of Jersey; and
 - (f) any other partnership operating in Jersey that is established under the law of a country or territory outside Jersey.”.

THE STATES adopted Article 12, as amended.

THE STATES adopted Articles 13 to 26.

THE STATES adopted Articles 27 to 33.

Members present voted as follows –

POUR: 38

Senator P.F. Routier
 Senator P.F.C. Ozouf
 Senator A. Breckon
 Senator S.C. Ferguson
 Senator B.I. Le Marquand
 Senator I.J. Gorst
 Senator L.J. Farnham
 Senator P.M. Bailhache
 Connétable of St. Helier
 Connétable of Trinity
 Connétable of St. Peter
 Connétable of St. Lawrence
 Connétable of St. Mary
 Connétable of St. Ouen
 Connétable of St. Brelade
 Connétable of St. Martin
 Connétable of St. Saviour
 Deputy R.C. Duhamel (S)
 Deputy R.G. Le Hérisssier (S)
 Deputy J.A. Martin (H)
 Deputy of Grouville
 Deputy J.A. Hilton (H)
 Deputy of Trinity
 Deputy S.S.P.A. Power (B)
 Deputy S. Pitman (H)
 Deputy K.C. Lewis (S)
 Deputy M. Tadier (B)
 Deputy E.J. Noel (L)
 Deputy T.A. Vallois (S)
 Deputy A.K.F. Green (H)
 Deputy J.M. Maçon (S)
 Deputy of St. John
 Deputy J.P.G. Baker (H)
 Deputy J.H. Young (B)
 Deputy S.J. Pinel (C)
 Deputy of St. Martin
 Deputy R.G. Bryans (H)
 Deputy of St. Peter

CONTRE: 2

Connétable of St. John
 Deputy G.C.L. Baudains (C)

ABSTAIN: 1

Deputy of St. Ouen

THE STATES adopted Articles 34 to 47.

Members present voted as follows –

POUR: 44

Senator P.F. Routier
 Senator P.F.C. Ozouf
 Senator A. Breckon
 Senator S.C. Ferguson
 Senator B.I. Le Marquand

CONTRE: 2

Connétable of St. John
 Deputy G.C.L. Baudains (C)

ABSTAIN: 0

Senator F. du H. Le Gresley
 Senator I.J. Gorst
 Senator L.J. Farnham
 Senator P.M. Bailhache
 Connétable of St. Helier
 Connétable of Trinity
 Connétable of St. Clement
 Connétable of St. Peter
 Connétable of St. Lawrence
 Connétable of St. Mary
 Connétable of St. Ouen
 Connétable of St. Brelade
 Connétable of St. Martin
 Connétable of St. Saviour
 Deputy R.C. Duhamel (S)
 Deputy R.G. Le Hérissier (S)
 Deputy J.A. Martin (H)
 Deputy G.P. Southern (H)
 Deputy of St. Ouen
 Deputy of Grouville
 Deputy J.A. Hilton (H)
 Deputy of Trinity
 Deputy S.S.P.A. Power (B)
 Deputy S. Pitman (H)
 Deputy K.C. Lewis (S)
 Deputy M. Tadier (B)
 Deputy T.M. Pitman (H)
 Deputy E.J. Noel (L)
 Deputy T.A. Vallois (S)
 Deputy A.K.F. Green (H)
 Deputy J.M. Maçon (S)
 Deputy of St. John
 Deputy J.P.G. Baker (H)
 Deputy J.H. Young (B)
 Deputy S.J. Pinel (C)
 Deputy of St. Martin
 Deputy R.G. Bryans (H)
 Deputy of St. Peter
 Deputy R.J. Rondel (H)

THE STATES adopted Article 48 and Schedule 3.

Members present voted as follows –

POUR: 38

Senator P.F. Routier
 Senator P.F.C. Ozouf
 Senator A. Breckon
 Senator B.I. Le Marquand
 Senator F. du H. Le Gresley
 Senator I.J. Gorst

CONTRE: 6

Senator S.C. Ferguson
 Connétable of St. John
 Deputy M. Tadier (B)
 Deputy T.M. Pitman (H)
 Deputy G.C.L. Baudains (C)
 Deputy J.H. Young (B)

ABSTAIN: 0

Senator L.J. Farnham
 Senator P.M. Bailhache
 Connétable of St. Helier
 Connétable of Trinity
 Connétable of St. Clement
 Connétable of St. Peter
 Connétable of St. Lawrence
 Connétable of St. Mary
 Connétable of St. Ouen
 Connétable of St. Brelade
 Connétable of St. Martin
 Connétable of St. Saviour
 Deputy R.C. Duhamel (S)
 Deputy R.G. Le Hérisssier (S)
 Deputy J.A. Martin (H)
 Deputy G.P. Southern (H)
 Deputy of Grouville
 Deputy of Trinity
 Deputy S.S.P.A. Power (B)
 Deputy S. Pitman (H)
 Deputy K.C. Lewis (S)
 Deputy E.J. Noel (L)
 Deputy T.A. Vallois (S)
 Deputy A.K.F. Green (H)
 Deputy J.M. Maçon (S)
 Deputy of St. John
 Deputy J.P.G. Baker (H)
 Deputy S.J. Pinel (C)
 Deputy of St. Martin
 Deputy R.G. Bryans (H)
 Deputy of St. Peter
 Deputy R.J. Rondel (H)

THE STATES adopted Article 49.

THE STATES, subject to the sanction of Her Most Excellent Majesty in Council, adopted a Law entitled the Discrimination (Jersey) Law 201-.

Members present voted as follows –

POUR: 45

Senator P.F. Routier
 Senator P.F.C. Ozouf
 Senator A. Breckon
 Senator S.C. Ferguson
 Senator B.I. Le Marquand
 Senator F. du H. Le Gresley
 Senator I.J. Gorst
 Senator L.J. Farnham
 Senator P.M. Bailhache

CONTRE: 2

Connétable of St. John
 Deputy G.C.L. Baudains (C)

ABSTAIN: 0

Connétable of St. Helier
Connétable of Trinity
Connétable of St. Clement
Connétable of St. Peter
Connétable of St. Lawrence
Connétable of St. Mary
Connétable of St. Ouen
Connétable of St. Brelade
Connétable of St. Martin
Connétable of St. Saviour
Deputy R.C. Duhamel (S)
Deputy R.G. Le Hérisssier (S)
Deputy J.A. Martin (H)
Deputy G.P. Southern (H)
Deputy of St. Ouen
Deputy of Grouville
Deputy J.A. Hilton (H)
Deputy J.A.N. Le Fondré (L)
Deputy of Trinity
Deputy S.S.P.A. Power (B)
Deputy S. Pitman (H)
Deputy K.C. Lewis (S)
Deputy M. Tadier (B)
Deputy T.M. Pitman (H)
Deputy E.J. Noel (L)
Deputy T.A. Vallois (S)
Deputy A.K.F. Green (H)
Deputy J.M. Maçon (S)
Deputy of St. John
Deputy J.P.G. Baker (H)
Deputy J.H. Young (B)
Deputy S.J. Pinel (C)
Deputy of St. Martin
Deputy R.G. Bryans (H)
Deputy of St. Peter
Deputy R.J. Rondel (H)

Changes in Presidency

The Bailiff retired from the Chair during consideration of the principles of the Draft Discrimination (Jersey) Law 201- (P.6/2013) and the meeting continued under the presidency of Mr. Michael Nelson de la Haye, Greffier of the States. The Bailiff returned to the Chair during consideration of Articles 1 to 8 of the Law.

Draft Procureurs du Bien Public (Terms of Office) (Jersey) Law 201- P.45/2013

THE STATES commenced consideration of the Draft Procureurs du Bien Public (Terms of Office) (Jersey) Law 201- and adopted the principles.

Members present voted as follows –

POUR: 47**CONTRE: 0****ABSTAIN: 0**

Senator P.F. Routier
Senator P.F.C. Ozouf
Senator A. Breckon
Senator S.C. Ferguson
Senator B.I. Le Marquand
Senator F. du H. Le Gresley
Senator I.J. Gorst
Senator L.J. Farnham
Senator P.M. Bailhache
Connétable of St. Helier
Connétable of Trinity
Connétable of St. Clement
Connétable of St. Peter
Connétable of St. Lawrence
Connétable of St. Mary
Connétable of St. John
Connétable of St. Ouen
Connétable of St. Brelade
Connétable of St. Martin
Connétable of St. Saviour
Deputy R.C. Duhamel (S)
Deputy R.G. Le Hérissier (S)
Deputy J.A. Martin (H)
Deputy G.P. Southern (H)
Deputy of St. Ouen
Deputy of Grouville
Deputy J.A. Hilton (H)
Deputy J.A.N. Le Fondré (L)
Deputy of Trinity
Deputy S.S.P.A. Power (B)
Deputy S. Pitman (H)
Deputy K.C. Lewis (S)
Deputy M. Tadier (B)
Deputy T.M. Pitman (H)
Deputy E.J. Noel (L)
Deputy T.A. Vallois (S)
Deputy A.K.F. Green (H)
Deputy J.M. Maçon (S)
Deputy G.C.L. Baudains (C)
Deputy of St. John
Deputy J.P.G. Baker (H)
Deputy J.H. Young (B)
Deputy S.J. Pinel (C)
Deputy of St. Martin
Deputy R.G. Bryans (H)
Deputy of St. Peter
Deputy R.J. Rondel (H)

THE STATES, having been informed that the relevant scrutiny panel had indicated that it did not wish to scrutinise the draft legislation, adopted Articles 1 to 8 and the Schedule.

Members present voted as follows –

POUR: 46**CONTRE: 1****ABSTAIN: 0**

Senator P.F. Routier
 Senator P.F.C. Ozouf
 Senator A. Breckon
 Senator S.C. Ferguson
 Senator B.I. Le Marquand
 Senator F. du H. Le Gresley
 Senator I.J. Gorst
 Senator L.J. Farnham
 Senator P.M. Bailhache
 Connétable of St. Helier
 Connétable of Trinity
 Connétable of St. Clement
 Connétable of St. Peter
 Connétable of St. Lawrence
 Connétable of St. Mary
 Connétable of St. John
 Connétable of St. Ouen
 Connétable of St. Brelade
 Connétable of St. Martin
 Connétable of St. Saviour
 Deputy R.C. Duhamel (S)
 Deputy R.G. Le Hérissier (S)
 Deputy J.A. Martin (H)
 Deputy G.P. Southern (H)
 Deputy of St. Ouen
 Deputy of Grouville
 Deputy J.A. Hilton (H)
 Deputy J.A.N. Le Fondré (L)
 Deputy of Trinity
 Deputy S.S.P.A. Power (B)
 Deputy S. Pitman (H)
 Deputy K.C. Lewis (S)
 Deputy T.M. Pitman (H)
 Deputy E.J. Noel (L)
 Deputy T.A. Vallois (S)
 Deputy A.K.F. Green (H)
 Deputy J.M. Maçon (S)
 Deputy G.C.L. Baudains (C)
 Deputy of St. John
 Deputy J.P.G. Baker (H)
 Deputy J.H. Young (B)
 Deputy S.J. Pinel (C)
 Deputy of St. Martin
 Deputy R.G. Bryans (H)
 Deputy of St. Peter
 Deputy R.J. Rondel (H)

Deputy M. Tadier (B)

THE STATES, subject to the sanction of Her Most Excellent Majesty in Council, adopted a Law entitled the Procureurs du Bien Public (Terms of Office) (Jersey) Law 201-.

Manual Workers' Joint Council: Employers' Side membership P.49/2013

THE STATES, adopting a proposition of the States Employment Board, agreed, in accordance with their Act dated 9th November 1961, as amended, concerning the membership of the Manual Workers' Joint Council, to approve the nomination of the 5 representatives of the States to serve as members of the Employers' Side of the Council for 2013, as follows –

Senator Paul Francis Routier
Deputy Judith Ann Martin of St. Helier
Mr. John Rogers, Chief Officer, Transport and Technical Services Department
Mrs. Julie Garbutt, Chief Officer, Health and Social Services Department
Mr. Mario Lundy, Chief Officer, Education, Sport and Culture Department.

Adjournment

THE STATES adjourned, having agreed to reconvene on Wednesday 15th May 2013 to consider the outstanding items of public business.

THE STATES rose at 5.37 p.m.

M.N. DE LA HAYE

Greffier of the States